

Всемирный день молитвы за Бирму



Со До Сэй проводит молитву в северокорейском городе

11 марта 2012

Я спросил у Нау Му Во: «Вы знаете, почему армия Бирмы поступает так с Вами и с Вашими людьми?». «Нет, я не знаю», - ответила она спокойно. «Всю мою жизнь армия Бирмы наказывала, убивала и обижала нашу семью и наших людей. Но никто и никогда не сказал мне, почему они так поступают с нами».

Я был в штате Карен, Бирма, и разговаривал с Нау Му Во. Ее муж был расстрелян солдатами армии Бирмы, когда он пришел в свою деревню, чтобы получить немного риса для семьи. Он был отцом пяти малолетних детей. <<После его убийства у нас никогда не было достаточно еды>>, - объясняет Нау Му Во. <<Я осталась в одиночестве и не могу произвести столько еды, сколько мы это делали вдвоем. Он иногда ходил на охоту, и у нас появлялось мясо. Но я этого не могу делать>>».

В этом году, как и во все предыдущие годы, молитвы за Бирму играют важную роль.

Год тому назад в Бирме впервые за двадцать лет прошли выборы и недавние политические изменения, проводимые новым полугражданским правительством президента Тейна Сейна, встретили мощное международное одобрение. Несмотря на наличие понятного оптимизма в равнинной части Бирмы, нечто совершенно иное происходит в горных этнических областях, где тысячи гражданских лиц сталкиваются с ростом грубых нарушений прав человека со стороны армии Бирмы, с отсутствием гуманитарной помощи и с продолжающейся гражданской войной.

Для людей типа Нау Му Во жизнь остается такой же, как и прежде. Ничто не изменилось, за исключением того, что она устала еще больше, ее дети более голодные, а будущее столь же неопределенно, как всегда.

Нам нужно, чтобы вы вместе с нами молились, чтобы говорили от имени людей в Бирме. Моя молитва в этом году за то, чтобы Нау Му Во и ее люди поняли, что хотя враг силен, но любовь Божья сильнее. Моя молитва за то, чтобы она могла посмотреть на своих детей и уверенно сказать им, что есть надежда, есть любовь и что они не забыты.

Оддни Гумер

Соучредитель, Partners Relief & Development

Аун Сан Су Чжи и развитие событий после выборов

Аун Сан Су Чжи была освобождена из-под домашнего ареста на волне национальных выборов в ноябре 2010 года при неопределенности ее действительной «свободы» в Бирме после выборов. Лауреат Нобелевской премии мира, она является генеральным секретарем Национальной лиги за демократию (NLD) – партии, которая в 1990 году вместе со своими союзниками выиграла более 80% мест в парламенте на единственных в Бирме честных парламентских выборах. Военный режим страны не признал международно-признанные результаты этих выборов и продолжал удерживать власть.

В 2011 году контроль за ее деятельностью стал постепенно снижаться. В январе ей был предоставлен доступ в интернет. Она получила возможность общения с иностранными журналистами и широко общалась с внешним миром; в июне месяце она по видеолинку обратилась к Конгрессу США, в июле она прочла лекцию «Защита свободы» на радио BBC. Новое правительство предоставило ей некоторую свободу передвижения: 19 июля она с 2000 своих последователей прошла от штаб-квартиры NLD до места, где проходила церемония «Дня мучеников», при этом полиция не только не чинила препятствий, но даже помогла проведению крупнейшего с 2007 года оппозиционного шествия. У нее были встречи с министерскими чиновниками высшего ранга, в том числе четыре встречи с Аун Чжи, правительственным посредником для связи с лидером оппозиции. 19 августа она встретила с президентом Тейном Сейном. 12 октября Парламент объявил об изменениях в законодательстве о выборах, которые позволяют Аун Сан Су Чжи и NLD законно участвовать в политическом процессе и которые были согласованы.

Эти шаги нового правительства приветствуются как таковые, однако все еще остается неясным, являются ли они просто символами, направленными на получение поддержки международного сообщества, или искренними шагами в направлении действительной свободы в Бирме – особенно с учетом того, что бирманская армия продолжает атаки на гражданское население в областях проживания различных этнических сообществ.



СВЕЖИЕ ДАННЫЕ О СИТУАЦИИ В БИРМЕ

Количество перемещенных лиц, Юго-Восточная Бирма
– 2011 г.

	2011	TOTAL
Штат Шан	52,700	145,600
Штат Карен	1,300	35,100
Штат Северный Карен	19,300	44,900
Штат Центральный Карен	36,100	106,800
Штат Мон	600	40,000
Штат Южный Карен	2,000	77,600
ВСЕГО	112,000	450,000

Источник: www.TBBC.org

Штат Качин, после атак в июне: 20000

Штат Северный Шан, после атак в марте: 30000

ОЦЕНКА ОБЩЕГО ЧИСЛА ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ В БИРМЕ: 1 000 000

People Groups of Burma



Обзор: Через год после выборов

Автор: Эшли Саус

После выборов ноября 2010 года новое правительство в конце марта 2011 года приступило к работе. В своей инаугурационной речи президент Тейн Сейн говорил о необходимости масштабных изменений в стране и, в частности, о национальном примирении между государством и различными социальными и этническими группами Бирмы. В течение последующих месяцев новое правительство провело целый ряд важных реформ. Было принято новое законодательство и внесены существенные послабления в очень строгие законы Бирмы о цензуре. Было освобождено также большое число политических заключенных, однако еще большее их число все еще находится под стражей. Возможно, наиболее кардинальной явилась приостановка (фактически отмена) президентом в сентябре строительства огромной плотины гидроэлектростанции («Митсон») в устье реки Иравади. Тем самым он отреагировал на рост массовых протестов против этого губительного в экологическом плане проекта и позиционировал себя в качестве популистского защитника мьянмарцев от политического и экономического влияния Китая. Аун Сан Су Чжи, после личных консультаций с президентом, осторожно поддержала процесс реформ. В ноябре ее Национальная лига за демократию перерегистрировалась в качестве легальной политической партии, возвратившись в национальную политику на парламентском уровне и обеспечив дополнительную степень доверия режиму Тейна Сейна.

Ответ на вопрос о том, могут ли реформы быть консолидированы и расширены, в значительной степени зависит от возможности Тейна Сейна сохранить поддержку ключевых заинтересованных лиц. Необходимо сохранить на своей стороне влиятельные политические фигуры из бывших военных, которые группируются вокруг спикера Нижней палаты (и бывшего генерала) Шве Манна. Он согласен с Тейном Сейном в необходимости проведения изменений и пытается приобрести популярность, ассоциируя себя с реформами. Однако другие лица из числа военных, такие как командующий армией Мин Фнгг Хлаинг и, в особенности, вице-президент (и бывший генерал) Тин Аунг Минт О могут быть обеспокоены размахом и скоростью реформ. Поскольку правительство снимает ограничения на свободу слова и собраний, то представляется вероятным, что большие слои населения будут стремиться к протесту против многочисленных злоупотреблений, от которых они страдали в течение полувекового правления военной хунты. Сторонники жесткого курса и «спойлеры», как в составе сил безопасности, так и за их пределами, будут, безусловно, использовать такие случаи в качестве возможности для выражения своего несогласия и для подрыва реформ. Способ, с помощью которого действующий режим будет справляться с такими протестами, будет служить ключевым индикатором серьезности его намерений в качестве правительства реформ. Иные возможные проблемы нового правительства могут возникнуть в виде экономического кризиса.

Важно, чтобы международное сообщество признало и поощрило реформы правительства Тейна Сейна. Однако в Бирме все еще существует большое число проблем, в том числе это серьезные и широко распространенные нарушения прав человека, особенно в областях, охваченных продолжающимися военными конфликтами. Социальные и политические проблемы Бирмы не могут быть решены без учета надежд и проблем этнических национальных сообществ. Это подразумевает справедливое и устойчивое разрешение вооруженных конфликтов.

Дорогой читатель, хотя мы находимся вдали от тебя, мы чувствуем свою близость. Это близость, рожденная благодарностью, общей целью и любовью. Благослови вас Бог.

Дэйвид Оубанк, семья и его помощники.



Фотографии, сверху вниз:

- Дети из четырех деревень собрались по программе GLC (Клуб за хорошую жизнь).
- Дети начинают Забег освобождения в деревне Tha Dah Der.
- Члены группы Karenni раздают рубашки GLC в штате Карен.
- Дэниел руководит полиэтнической группой при исполнении песен в рамках программы GLC.

